

I. ΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΤΕΛΙΚΗΣ ΠΡΑΞΗΣ

1. Οι πληρεξούσιοι:

ΤΗΣ ΑΥΤΟΥ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΑ ΤΩΝ ΒΕΛΓΩΝ,

Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ,

ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΤΣΕΧΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ,

ΤΗΣ ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΤΑΣ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙΣΣΑΣ ΤΗΣ ΔΑΝΙΑΣ,

ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ,

ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΕΣΘΟΝΙΑΣ,

ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ,

ΤΗΣ ΑΥΤΟΥ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΑ ΤΗΣ ΙΣΠΑΝΙΑΣ,

ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ,

ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ,

ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ,

ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ,

ΤΗΣ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΛΕΤΟΝΙΑΣ,

ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΛΙΘΟΥΑΝΙΑΣ,

ΤΗΣ ΑΥΤΟΥ ΒΑΣΙΛΙΚΗΣ ΥΨΗΛΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΔΟΥΚΑ ΤΟΥ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟΥ,

ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ,

ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΜΑΛΤΑΣ,

ΤΗΣ ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΤΑΣ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙΣΣΑΣ ΤΩΝ ΚΑΤΩ ΧΩΡΩΝ,

ΤΟΥ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΙΑΣ,

ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ,

ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ,

ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΡΟΥΜΑΝΙΑΣ,

ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΣΛΟΒΕΝΙΑΣ,

ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΣΛΟΒΑΚΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ,

ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΦΙΝΛΑΝΔΙΑΣ,

ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΣΟΥΗΔΙΑΣ,

ΤΗΣ ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΤΑΣ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙΣΣΑΣ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΒΟΡΕΙΟΥ ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ,

Οι οποίοι συνήλθαν στο Λουξεμβούργο την εικοστή πέμπτη ημέρα του Απριλίου του έτους δύο χιλιάδες πέντε για την υπογραφή της Συνθήκης μεταξύ του Βασιλείου του Βελγίου, της Τσεχικής Δημοκρατίας, του Βασιλείου της Δανίας, της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Ελληνικής Δημοκρατίας, του Βασιλείου της Ισπανίας, της Γαλλικής Δημοκρατίας, της Ιρλανδίας, της Ιταλικής Δημοκρατίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, του Βασιλείου των Κάτω Χωρών, της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Πορτογαλικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, της Σλοβακικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας, του Βασιλείου της Σουηδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας (κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης) και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας για την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Έλαβαν υπό σημείωση το γεγονός ότι τα ακόλουθα κείμενα συντάχθηκαν και υιοθετήθηκαν στα πλαίσια της Διάσκεψης των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας σχετικά με την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση:

- I. Συνθήκη μεταξύ του Βασιλείου του Βελγίου, της Τσεχικής Δημοκρατίας, του Βασιλείου της Δανίας, της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Ελληνικής Δημοκρατίας, του Βασιλείου της Ισπανίας, της Γαλλικής Δημοκρατίας, της Ιρλανδίας, της Ιταλικής Δημοκρατίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, του Βασιλείου των Κάτω Χωρών, της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Πορτογαλικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, της Σλοβακικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας, του Βασιλείου της Σουηδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας (κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης) και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας για την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (εφεξής «Συνθήκη Προσχώρησης»).
- II. τα κείμενα της Συνθήκης για τη θέσπιση Συντάγματος της Ευρώπης, στη βουλγαρική και τη ρουμανική γλώσσα,
- III. το Πρωτόκολλο σχετικά με τους όρους και τις λεπτομέρειες της προσχώρησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Δημοκρατίας της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (εφεξής «Πρωτόκολλο Προσχώρησης»),
- IV. τα κείμενα που απαριθμούνται κατωτέρω και τα οποία προσαρτώνται στο Πρωτόκολλο Προσχώρησης:
 - A. Παράρτημα I Κατάλογος συμβάσεων και πρωτοκόλλων στα οποία προσχωρούν η Βουλγαρία και η Ρουμανία κατά την προσχώρηση (μνημονεύεται στο άρθρο 3, παράγραφος 3, του Πρωτοκόλλου)
 - Παράρτημα II Κατάλογος διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, όπως ενσωματώθηκε στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των πράξεων που βασίζονται σε αυτό ή σχετίζονται άλλως με αυτό, που είναι δεσμευτικές για τα νέα κράτη μέλη και εφαρμόζονται σε αυτά από την ημερομηνία της προσχώρησης (μνημονεύεται στο άρθρο 4, παράγραφος 1, του Πρωτοκόλλου)
 - Παράρτημα III Κατάλογος του άρθρου 16 του Πρωτοκόλλου: προσαρμογές των πράξεων των θεσμικών οργάνων

- Παράρτημα IV Κατάλογος του άρθρου 17 του Πρωτοκόλλου: συμπληρωματικές προσαρμογές των πράξεων των θεσμικών οργάνων
- Παράρτημα V Κατάλογος του άρθρου 18 του Πρωτοκόλλου: άλλες πάγιες διατάξεις
- Παράρτημα VI Κατάλογος του άρθρου 20 του Πρωτοκόλλου: μεταβατικά μέτρα, Βουλγαρία
- Παράρτημα VII Κατάλογος του άρθρου 20 του Πρωτοκόλλου: μεταβατικά μέτρα, Ρουμανία
- Παράρτημα VIII Αγροτική ανάπτυξη (μνημονεύεται στο άρθρο 34 του Πρωτοκόλλου)
- Παράρτημα IX Συγκεκριμένες δεσμεύσεις που ανέλαβε και απαιτήσεις που έκανε δεκτές η Ρουμανία κατά την ολοκλήρωση των ενταξιακών διαπραγματεύσεων στις 14 Δεκεμβρίου 2004 (μνημονεύεται στο άρθρο 39 του Πρωτοκόλλου)
- B. τα κείμενα της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των Συνθηκών που την τροποποιούν ή τη συμπληρώνουν στη βουλγαρική και τη ρουμανική γλώσσα
- V. η Πράξη περί των όρων προσχώρησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, και των προσαρμογών των Συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση (εφεξής «Πράξη Προσχώρησης»),
- IV. τα κείμενα που απαριθμούνται κατωτέρω και τα οποία προσαρτώνται στην Πράξη Προσχώρησης:
- A. Παράρτημα I Κατάλογος συμβάσεων και πρωτοκόλλων στα οποία προσχωρούν η Βουλγαρία και η Ρουμανία κατά την προσχώρηση (μνημονεύεται στο άρθρο 3, παράγραφος 3, της Πράξης Προσχώρησης)
- Παράρτημα II Κατάλογος διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, όπως ενσωματώθηκε στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των πράξεων που βασίζονται σε αυτό ή σχετίζονται άλλως με αυτό, που είναι δεσμευτικές για τα νέα κράτη μέλη και εφαρμόζονται σε αυτά από την ημερομηνία της προσχώρησης (μνημονεύεται στο άρθρο 4, παράγραφος 1, της Πράξης Προσχώρησης)
- Παράρτημα III Κατάλογος του άρθρου 19 της Πράξης Προσχώρησης: προσαρμογές των πράξεων των οργάνων
- Παράρτημα IV Κατάλογος του άρθρου 20 της Πράξης Προσχώρησης: συμπληρωματικές προσαρμογές των πράξεων των οργάνων
- Παράρτημα V Κατάλογος του άρθρου 21 της Πράξης Προσχώρησης: άλλες πάγιες διατάξεις
- Παράρτημα VI Κατάλογος του άρθρου 23 της Πράξης Προσχώρησης: μεταβατικά μέτρα, Βουλγαρία
- Παράρτημα VII Κατάλογος του άρθρου 23 της Πράξης Προσχώρησης: μεταβατικά μέτρα, Ρουμανία
- Παράρτημα VIII Αγροτική ανάπτυξη (μνημονεύεται στο άρθρο 34 της Πράξης Προσχώρησης)
- Παράρτημα IX Συγκεκριμένες δεσμεύσεις που ανέλαβε και απαιτήσεις που έκανε δεκτές η Ρουμανία κατά την ολοκλήρωση των ενταξιακών διαπραγματεύσεων στις 14 Δεκεμβρίου 2004 (μνημονεύεται στο άρθρο 39 της Πράξης Προσχώρησης)
- B. τα κείμενα της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και των Συνθηκών που τις τροποποιούν ή τις συμπληρώνουν, συμπεριλαμβανομένης της Συνθήκης για την προσχώρηση του Βασιλείου της Δανίας, της Ιρλανδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας, της Συνθήκης για την προσχώρηση της Ελληνικής Δημοκρατίας, της Συνθήκης για την προσχώρηση του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας, της Συνθήκης για την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας, και της Συνθήκης για την προσχώρηση της Τσεχικής Δημοκρατίας, της

Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας στη βουλγαρική και τη ρουμανική γλώσσα.

2. Τα Υψηλά Συμβαλλόμενα Μέρη κατέληξαν σε πολιτική συμφωνία όσον αφορά δέσμη προσαρμογών στις πράξεις των οργάνων οι οποίες απαιτούνται λόγω της προσχώρησης και καλούν το Συμβούλιο και την Επιτροπή να εκδώσουν τις εν λόγω προσαρμογές πριν από την προσχώρηση σύμφωνα με το άρθρο 56 του Πρωτοκόλλου Προσχώρησης ή, κατά περίπτωση, σύμφωνα με το άρθρο 56 της Πράξης Προσχώρησης, κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 4, παράγραφος 3, της Συνθήκης Προσχώρησης, οι οποίες θα συμπληρωθούν και θα επικαιροποιηθούν, εφόσον απαιτείται, προκειμένου να λάβουν υπόψη την εξέλιξη της ενωσιακής νομοθεσίας.
3. Τα Υψηλά Συμβαλλόμενα Μέρη αναλαμβάνουν την υποχρέωση να γνωστοποιούν αμοιβαίως και στην Επιτροπή κάθε πληροφορία που απαιτείται για την εφαρμογή του Πρωτοκόλλου Προσχώρησης ή, κατά περίπτωση, της Πράξης Προσχώρησης. Όπου απαιτείται, οι πληροφορίες αυτές παρέχονται εγκαίρως πριν από την ημερομηνία της προσχώρησης ώστε να καταστεί δυνατή η πλήρης εφαρμογή του Πρωτοκόλλου Προσχώρησης ή, κατά περίπτωση, της Πράξης Προσχώρησης από την ημερομηνία της προσχώρησης, ιδίως όσον αφορά τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς. Σε αυτό το πλαίσιο, η έγκαιρη κοινοποίηση των μέτρων που εγκρίνουν η Βουλγαρία και η Ρουμανία βάσει του άρθρου 53 του Πρωτοκόλλου Προσχώρησης ή, κατά περίπτωση, του άρθρου 53 της Πράξης Προσχώρησης, έχουν πρωταρχική σημασία. Η Επιτροπή μπορεί να ενημερώνει τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας και τη Ρουμανία μέχρι τότε θεωρεί ότι πρέπει να έχει λάβει ή διαβιβάσει συγκεκριμένες πληροφορίες. Κατά την παρούσα ημέρα υπογραφής, τα Συμβαλλόμενα Μέρη έχουν λάβει κατάλογο με τις υποχρεώσεις ενημέρωσης στον κτηνιατρικό τομέα.
4. Οι πληρεξούσιοι σημείωσαν τις ακόλουθες δηλώσεις οι οποίες έγιναν και οι οποίες προσαρτώνται στην παρούσα Τελική Πράξη:
 - A. Κοινές δηλώσεις των παρόντων κρατών μελών
 1. Κοινή δήλωση για την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων: Βουλγαρία
 2. Κοινή δήλωση για τα όσπρια: Βουλγαρία
 3. Κοινή δήλωση για την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων: Ρουμανία
 4. Κοινή δήλωση όσον αφορά την αγροτική ανάπτυξη: Βουλγαρία και Ρουμανία
 - B. Κοινή δήλωση των παρόντων κρατών μελών και της Επιτροπής
 5. Κοινή δήλωση όσον αφορά τις προετοιμασίες της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας για την προσχώρηση
 - Γ. Κοινή δήλωση διαφόρων παρόντων κρατών μελών
 6. Κοινή δήλωση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και της Δημοκρατίας της Αυστρίας για την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων: Βουλγαρία και Ρουμανία
 - Δ. Δήλωση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας
 7. Δήλωση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας σχετικά με τη χρήση του κυριλλικού αλφαβήτου στην Ευρωπαϊκή Ένωση
5. Οι Πληρεξούσιοι έλαβαν γνώση της ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας σχετικά με διαδικασία ενημέρωσης και διαβουλεύσεων για την έγκριση ορισμένων αποφάσεων και άλλων μέτρων που πρέπει να ληφθούν κατά την περίοδο πριν από την προσχώρηση, οι οποίες επισυνάπτονται στην παρούσα Τελική Πράξη.

Съставено в Люксембург на двадесет и пети април две хиляди и пета година.

Hecho en Luxemburgo, el veinticinco de abril del dos mil cinco.

V Lucemburku dne dvacátého pátého dubna dva tisíce pět.

Udfærdiget i Luxembourg den femogtyvende april to tusind og fire.

Geschehen zu Luxemburg am fünfundzwanzigsten April zweitausendfünf.

Kahe tuhande viienda aasta aprillikuu kahekümne viiendal päeval Luxembourgis.

Έγινε στο Λουξεμβούργο, στις είκοσι πέντε Απριλίου δύο χιλιάδες πέντε.

Done at Luxembourg on the twenty-fifth day of April in the year two thousand and five.

Fait à Luxembourg, le vingt-cinq avril deux mille cinq.

Fatto a Lussemburgo, addi' venticinque aprile duemilacinque.

Luksemburgā, divtūkstoš piektā gada divdesmit piektajā aprīlī.

Priimta du tūkstančiai penktų metų balandžio dvidešimt penktą dieną Liuksemburge.

Kelt Luxembourgban, a kettőezer ötödik év április huszonötödik napján.

Magħmul fil-Lussemburgu, fil-ħamsa u għoxrin jum ta' April tas-sena elfejn u ħamsa.

Gedaan te Luxemburg, de vijfentwintigste april tweeduizend vijf.

Sporządzono w Luksemburgu dnia dwudziestego piątego kwietnia roku dwutysięcznego piątego.

Feito em Luxemburgo, em vinte e cinco de Abril de dois mil e cinco.

Întocmit la Luxemburg la douăzecișicinci aprilie anul două mii cinci.

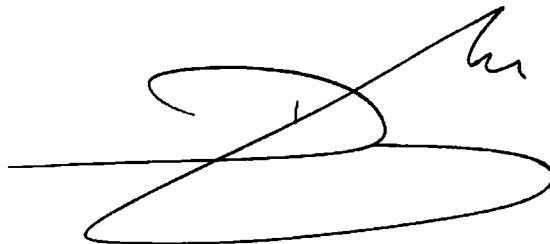
V Luxembourggu, petindvajsetega aprila leta dva tisoč pet.

V Luxemburgu dňa dvadsiateho piatego apríla dvetisícpäť.

Tehty Luxemburgissa kahdentenäkymmenentenäviidentenä päivänä huhtikuuta vuonna kaksituhattaviisi.

Som skedde i Luxemburg den tjugofemte april tjugohundra fem.

Pour Sa Majesté le Roi des Belges
 Voor Zijne Majesteit de Koning der Belgen
 Für Seine Majestät den König der Belgier

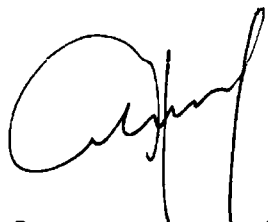



Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Diese Unterschrift bindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

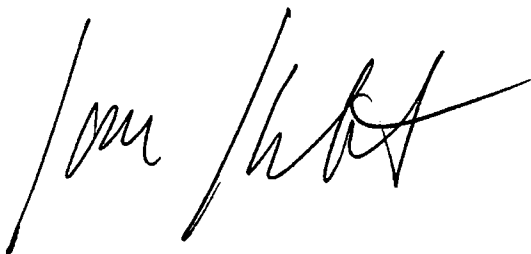
За Република България




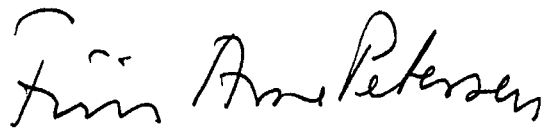
Соломон Траци





Za prezidenta České republiky




For Hendes Majestæt Danmarks Dronning

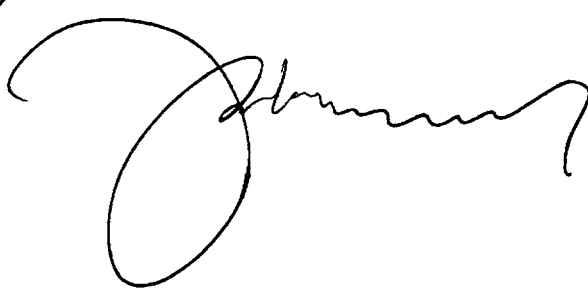
Für den Präsidenten der Bundesrepublik Deutschland

Eesti Vabariigi Presidendi nimel

Για τον Πρόεδρο της Ελληνικής Δημοκρατίας

Por Su Majestad el Rey de España

Pour le Président de la République française

Two handwritten signatures in black ink. The one on the left is a stylized, somewhat abstract signature. The one on the right is a more legible signature, possibly reading 'Chirac'.

Thar ceann Uachtarán na hÉireann
For the President of Ireland

Two handwritten signatures in black ink. The top signature is 'Mary T.D.' and the bottom signature is 'Michael D. Higgins'.

Per il Presidente della Repubblica italiana

Two handwritten signatures in black ink. The top signature is 'Rocco Cangelosi' and the bottom signature is 'Antonio Di Pietro'.

Για τον Πρόεδρο της Κυπριακής Δημοκρατίας

Two handwritten signatures in black ink. The one on the left is 'Nicos Anastasiades' and the one on the right is 'Dimitris Christofias'.

Latvijas Republikas Valsts prezidentes vārdā

Edgars Rinkaitis / Aaris Pakis /

Lietuvos Respublikos Prezidento vardu

Andrius Kubilius / Valisius

Pour Son Altesse Royale le Grand-Duc de Luxembourg

J.M.

A Magyar Köztársaság Elnöke részéről

Magyar Köztársaság Elnöke

Ghall-President ta' Malta

Michael Frendo

Voor Hare Majesteit de Koningin der Nederlanden

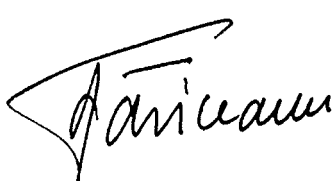
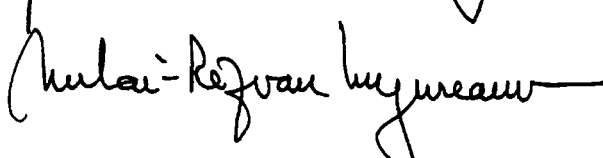
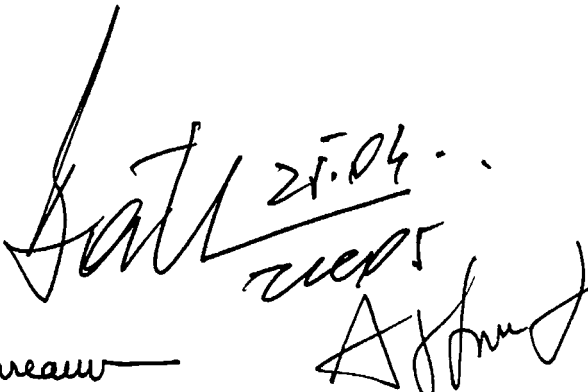
Beatrix

Für den Bundespräsidenten der Republik Österreich

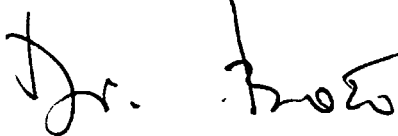

Za Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej

Pelo Presidente da República Portuguesa


Pentru Președintele României

Za predsednika Republike Slovenije

Za prezidenta Slovenskej republiky

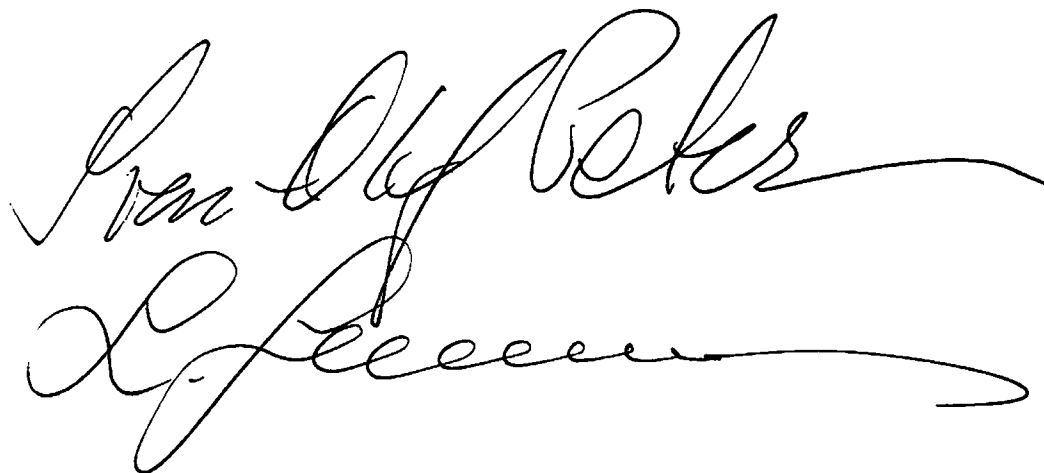


Suomen Tasavallan Presidentin puolesta

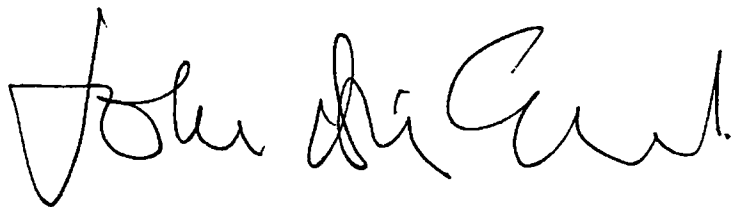
För Republiken Finlands President



För Konungariket Sveriges regering

Handwritten signature in cursive script, appearing to read "Göran Persson".

For Her Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Handwritten signature in cursive script, appearing to read "John Hume".
